

85 / 2014 / 78 / 1

## Dohoda o poskytnutí finančných prostriedkov na plnenie zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a VZN mesta Prievidza č. 131/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Prievidza medzi

**Mesto Prievidza**  
**Zastúpený:** JUDr. Katarína Macháčková, primátorka mesta  
**Sídlo:** Mestský úrad, Námestie slobody č. 14, 971 01 Prievidza  
**IČO:** 00 318 442  
**Č.úctu:** 16626-382/0200

**Technické služby mesta Prievidza s. r. o.**  
**Zastúpený:** Mgr. Miroslav Procháska, konateľ spoločnosti  
**Sídlo:** Košovská 1, Prievidza 971 01  
**IČO:** 31 579 183  
**Zápis v OR :** zapísaná v Obchodnom registri vedenom na Okresnom súde v Trenčíne, oddiel Sro, vložka číslo: 2223/R  
**Č.úctu:** 3218858257/0200

**FC Baník Horná Nitra, s.r.o.**  
**Zastúpený:** Robert Šuník, konateľ spoločnosti  
**Sídlo:** Ul. Športová 37, 971 01 Prievidza  
**IČO:** 44863772  
**Zápis v OR :** zapísaná v Obchodnom registri vedenom na Okresnom súde v Trenčíne, oddiel Sro, vložka č. 21859/R

### Preambula

1. Dňa 01.08.2011 uzavrela spoločnosť Technické služby mesta Prievidza s. r. o, so sídlom Košovská 1, 971 01, Prievidza IČO: 31 579 183 ako Prenajímateľ, Nájomnú zmluvu s FC Baník Horná Nitra, s.r.o (FC Baník Horná Nitra), so sídlom Ul. Športová 37, 971 01 Prievidza, IČO: 44863772 ako Nájomcom. Nájomnou zmluvou Prenajímateľ, ktorý je správcom objektu, dal Nájomcovi do nájmu časť objektu - futbalový štadión nachádzajúci sa na Športovej ulici č. 39 v Prievidzi a športové ihrisko v mestskej časti Veľká Lehôtka, za účelom vytvárania podmienok pre rozvoj telesnej kultúry a športu v meste Prievidza, zvlášť na úseku rozvoja mládežníckeho športu a pre činnosť FC Baník Horná Nitra.

2. Nájomnou zmluvou sa FC Baník Horná Nitra zaviazal k plateniu nájomného za predmet nájmu, pričom jeho výška je upravovaná v závislosti od výšky transferu pre FC Baník Horná Nitra, schváleného v rozpočte mesta Prievidza, ktorý zohľadní náklady nevyhnutne potrebné na zabezpečenie plynulej prevádzky štadióna upravenú v závislosti od vývoja miery inflácie, a to k 30.03. kalendárneho roka. Náklady na energie sú zahrnuté v nájomnom. V prípade nárastu cien energií je Prenajímateľ oprávnený do faktúrovať primerane zvýšenú úhradu za služby/energie a pod., rovnako ako aj nájomné mesačne. Nájomca sa zaviazal takto zvýšenú úhradu Prenajímateľovi uhradiť v lehote splatnosti stanovenej vo faktúre.
3. Dňa **29. JAN. 2014** uzavrelo mesto Prievidza a FC Baník Horná Nitra Zmluvu o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta na rok 2014. Finančné prostriedky boli poskytnuté na základe uznesenia č. 479/13 zo dňa 10.12. 2013 z programového rozpočtu mesta Prievidza rok z Programu 10.4.1 Dotácia na prenájom FŠ pre FC Baník Horná Nitra s.r.o. vo výške 105 000,- eur, slovom: slovom stopäť tisíc eur.

#### I.

##### Predmet a rozsah dohody

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dotácia, ktorú mesto Prievidza Zmluvou o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta vyčlenilo pre FC Baník Horná Nitra za účelom platenia nájomného za prenájom futbalového štadióna v roku 2014, zašle v plnej výške mesto Prievidza priamo na účet spoločnosti Technické služby mesta Prievidza s. r. o., ktorá je prenajímateľom futbalového štadióna v Prievidzi.
2. Technické služby mesta Prievidza s. r. o. má za to, že takýmto spôsobom má splatené nájomné, ktoré je FC Baník Horná Nitra povinné uhrádzať z titulu Nájomnej zmluvy, ktorú medzi sebou uzatvorili.
3. FC Baník Horná Nitra má za to, že zaslaním dotácie v plnej výške na účet spoločnosti Technické služby mesta Prievidza s. r. o. došlo k poskytnutiu dotácie v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta zo dňa **29. JAN. 2014** a nároky zo zmluvy sú takto uspokojené.
4. Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2014.

#### II.

##### Výška dotácie

1. Výška poskytnutej dotácie bola schválená uznesením MsZ č. 479/13 zo dňa 10.12. 2013 v čiastke 105 000,- eur, slovom: slovom stopäť tisíc eur.
2. Finančné prostriedky budú poukazované na účet spoločnosti Technické služby mesta Prievidza s. r. o. v mesačných splátkach hodnote 1/12 zo sumy schválenej dotácie pre FC Baník Horná Nitra
3. Faktúru za prenájom Futbalového štadióna a športového ihriska v mestskej časti Veľká Lehôtka na príslušný mesiac vystavuje a zasiela v dvoch vyhotoveniach Technické služby mesta Prievidza s. r. o. pre FC Baník Horná Nitra. Jedno vyhotovenie faktúry zostáva pre FC Baník Horná Nitra a druhé vyhotovenie FC Baník Horná Nitra zasiela na adresu mesta, pričom faktúru potvrdzuje pečiatkou, podpisom a pripája k nej účtovný doklad o jej zaúčtovaní v účtovníctve FC

Baník Horná Nitra do nákladov a súčasne zaúčtováva dotáciu poskytnutú v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie uzatvorenej dňa **29. JAN. 2014** medzi FC Baník Horná Nitra a mestom Prievidza.

4. Mesačná splátka bude poukázaná na účet spoločnosti Technické služby mesta Prievidza s. r. o. v lehote 14 dní odo dňa doručenia faktúry podľa č. II. bodu 3. na adresu mesta Prievidza.

### III.

#### Práva a povinnosti strán

1. FC Baník Horná Nitra za je povinné v zmysle § 7 bodu 2 VZN č. 131/2012 najneskôr do 15.12.2014 písomne predložiť finančnému oddeleniu MsÚ v Prievidzi vyúčtovanie dotácie, ktoré musí obsahovať náležitosti podľa § 7 bodu 3 písm. a) – d) VZN č. 131/2012.

### IV.


#### Záverečné ustanovenia

1. Strany uzavreli Dohodu slobodne, vážne, bez uvedenia do právneho omylu, pričom jej zneniu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
2. Dohoda je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, každá zo zmluvných strán po jej podpísaní obdrží dva originály.
3. Dohoda sa môže meniť len po vzájomnej dohode všetkých strán a to písomnou formou.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Dohody sú tieto prílohy:
  - a) Nájomná zmluva uzatvorená dňa 01.08.2011 medzi spoločnosť Technické služby mesta Prievidza s. r. o., so sídlom Košovská 1, 971 01, Prievidza IČO: 31 579 183 ako Prenajímateľom a FC Baník Horná Nitra, s r.o., so sídlom Ul. Športová 37, 971 01 Prievidza, IČO: 44863772 ako Nájomcom.
  - b) Zmluva o poskytnutí dotácie uzatvorená dňa **29. JAN. 2014** medzi FC Baník Horná Nitra a mestom Prievidza.
5. Vzťahy výslovné neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
6. Zmluva sa stáva platnou jej podpísaním všetkými zmluvnými stranami, účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.


V Prievidzi, dňa **06 FEB. 2014**


V Prievidzi, dňa **7. 2. 2014**

V Prievidzi, dňa

  
JUDr. Katarína Macháčková  
primátorka

  
Technické služby mesta  
Prievidza s.r.o.  
Košovská 1, 971 01 Prievidza  
IČO: 31 579 183  
IČ DPH: SK2020467350

  
Mgr. Miroslav Procháska  
konateľ

  
FC Baník Horná Nitra s.r.o.  
ul. Športová 37  
971 01 Prievidza

Robert Šuník  
konateľ

59 / 2014 / 72 / 241

## Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta uzatvorená medzi

Poskytovateľ dotácie: **Mesto Prievidza**  
Zastúpený : JUDr. Katarína Macháčková, primátorkou mesta  
Sídlo: Mestský úrad Prievidza Námestie slobody č.14, 971 01 Prievidza  
IČO: 318 442  
č. bankového účtu: 16626-382/0200

a

Prijímateľ dotácie: **FC Baník Horná Nitra, s.r.o.**  
Zastúpené: Robert Šuník, konateľ spoločnosti  
Adresa: Ul. Športová 37, 971 01 Prievidza  
IČO: 44863772  
Zapísaná: v Obchodnom registri OS Trenčín oddiel Sro vložka č. 21859/R

I.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov z rozpočtu mesta Prievidza prijímateľovi dotácie v zmysle platného VZN č. 131/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Prievidza.
2. Finančné prostriedky budú použité ako dotácia na prenájom FŠ a športového ihriska v mestskej časti Veľká Lehôtka pre FC Baník Horná Nitra, s.r.o.

II.

### Výška dotácie, termín vyúčtovania a kontrola použitia

1. Finančné prostriedky sa poskytujú prijímateľovi dotácie na základe uznesenia MsZ č. 479/13 zo dňa 10.12. 2013 z programového rozpočtu mesta na rok 2014 z Programu 10.4.1 Dotácia na prenájom FŠ pre FC Baník Horná Nitra, s.r.o. **vo výške 105 000,- €** slovom stopäť tisíc eur.
2. Prijímateľ dotácie je povinný predložiť vyúčtovanie použitej dotácie mestu Prievidza – finančnému oddeleniu MsÚ v súlade v § 7 VZN č. 131/2012 najneskôr 15.12. príslušného kalendárneho roka.
3. Mesto Prievidza si vyhradzuje právo vykonať kontrolu hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti využitia poskytnutých finančných prostriedkov hlavným kontrolárom mesta.

III.

### Povinnosti zmluvných strán

1. Finančné prostriedky budú prijímateľovi dotácie poukázané mestom Prievidza na uvedený účel do 14 dní od podpísania tejto zmluvy.
2. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje poskytnutú dotáciu použiť len na účel, ktorý je uvedený v článku I. bod 2.
3. Prijímateľ dotácie je povinný zabezpečiť preukázateľným spôsobom publicitu o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta prostredníctvom masmédií alebo pri spoločenských a iných akciách, ktoré súvisia s účelom poskytnutých finančných prostriedkov, pričom výslovne uvedie, že aktivita alebo projekt bol financovaný z rozpočtu mesta, resp. s jeho finančným príspevkom v presnej sume.

4. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Nevyčerpané prostriedky z poskytnutej dotácie je prijímateľ dotácie povinný vrátiť mestu Prievidza na jeho bankový účet súčasne s vyúčtovaním dotácie.
6. V prípade, ak sa zmení názov, zastúpenie, adresa, sídlo, registračné číslo, IČO, DIČ alebo čísla účtu v peňažných ústavoch, tak každá zo zmluvných strán je povinná oznámiť túto skutočnosť bezodkladne druhej zmluvnej strane najneskôr však v lehote 7 kalendárnych dní od okamihu, kedy táto skutočnosť nastala

#### IV.

##### Sankcie v prípade porušenia finančnej disciplíny

1. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy prijímateľom dotácie, uplatní mesto Prievidza postup v súlade § 31 zák. č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
2. V prípade nedodržania použitia účelu dotácie, nedodržania termínu vyúčtovania, predloženia nesprávneho vyúčtovania, neumožnenia vykonania kontroly podľa II. bod 3., je prijímateľ dotácie povinný vrátiť celú výšku dotácie, a zároveň je povinný zaplatiť mestu Prievidza penále vo výške 0,1 % z neoprávnene použitej sumy za každý, aj začatý deň, najviac do výšky dotácie.

#### V.

##### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch strán. Zmluva je účinná v zmysle ust. 47 a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke mesta Prievidza.
2. Všetky zmeny tejto zmluvy musia byť v písomnej forme a schválené obidvoma zmluvnými stranami formou dodatkov.
3. Podmienky, ktoré neboli dohodnuté v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. Táto zmluva bola vyhotovená v 4 exemplároch, pre každú zmluvnú stranu po 2 vyhotoveniach.

29 JAN. 2014

V Prievidzi dňa.....

29 JAN. 2014

Podpis a pečiatka mesta



JUDr. Katarína Macháčková  
primátorka mesta

Podpis a pečiatka prijímateľa

FC Baník Horná Nitra s.r.o.  
ul. Športová 37  
971 01 Prievidza

Robert Šunik  
konateľ spoločnosti

# NÁJOMNÁ ZMLUVA

o nájme nebytových priestorov, uzatvorenej v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. v platnom znení

**PRENAJÍMATEĽ:** **UNIPA, spol. s r.o.**  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín  
Oddiel: Sro Vložka číslo: 2223/R  
sídlo: Košovská 1, Prievidza 971 01  
IČO: 31 579 183  
IČ DPH: SK2020467350  
bankové spojenie: Tatra Banka, a.s., pobočka Prievidza  
číslo účtu: 2628541856/1100  
zast.: Bc. Miroslav Procháška, konateľ spoločnosti

**NÁJOMCA:** **FC Baník Horná Nitra, s.r.o.**  
sídlo: ul. Športová 37, 97101 Prievidza  
IČO: 44863772  
DIČ: 2022860312  
IČ DPH: SK2022860312  
bankové spojenie: VÚB, pobočka Handlová  
číslo účtu: 2626751753/0200  
zast.: Robert Šuník – konateľ spoločnosti

Prenajímateľ s nájomcom uzatvárajú nájomnú zmluvu za nasledovných podmienok:

## I. PREDMET NÁJMU

1. Prenajímateľ je správcom objektov - Futbalový štadión nachádzajúcom sa na Športovej ulici č. 39 v Prievidzi a športové ihrisko v mestskej časti Veľká Lehôtka.

Prenajímateľ týmto dáva nájomcovi do nájmu časť uvedených objektov:

- A. hlavná hracia plocha futbalového štadióna
- B. vedľajšia hracia plocha futbalového štadióna (tréningové ihrisko)
- C. hracia plocha športového ihriska v mestskej časti Veľká Lehôtka
- D. hracia plocha športového ihriska pri I. ZŠ Ul. S. Chalupku v Prievidzi
- E. priestory pre činnosť FC Baník Horná Nitra:
  - a) sekretariát futbalového klubu - 2 miestnosti
  - b) rokovacia miestnosť - 1 miestnosť
  - c) sklad dresov
  - d) sklad dresov (pod schodami)
  - e) sklad pomôcok
  - f) VIP maľá
  - g) šatňa „prípravka“
  - h) šatňa mladší dorast
  - i) šatňa žiaci I.
  - j) šatňa žiaci II.

- k) šatňa Žiaci III.
- l) šatňa IV.
- m) šatňa muži
- n) šatňa starší dorast
- o) umyváreň (stred)
- p) trénerská kabína (stred)
- q) trénerská kabína (I. poschodie)
- r) VIP veľká
- s) fitnesscentrum
- t) šatňa Hostia I.
- u) šatňa Hostia II.
- v) umyváreň - spoločné sprchy hosťovské (ľavá strana)
- w) miestnosť pre lekára
- x) rozhodcovská miestnosť
- y) rozhlasovňa
- z) pokladne
- aa) príslušné hygienické a sociálne zariadenia k šatňam

#### F. Inventár v uvedených priestoroch

Prenajímateľ prenecháva nájomcovi priestory za účelom vytvárania podmienok pre rozvoj telesnej kultúry a športu v meste Prievidza, zvlášť na úseku rozvoja mládežníckeho športu a pre činnosť FC Baník Horná Nitra.

2. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami s účinnosťou od 1.8.2011.
3. Nájomca bude priestory uvedené v čl. I., bod 1. tejto zmluvy využívať len pre účely uvedené v tomto článku, pričom:
  - hracie plochy uvedené v čl. I., bod 1./A.,B.,C.,D. budú nájomcovi poskytované celoročne v závislosti od ich stavu, poveternostných podmienok a podľa mesačných plánov činností v zmysle čl. IV., bodu 2. tejto zmluvy
  - priestory s inventárom uvedené v čl. I., bod 1./E. a) až f) budú nájomcovi poskytované celoročne a bude mať od nich kľúče trvalo k dispozícii.
  - priestory s inventárom uvedené v čl. I., bod 1./E. g) až s) budú nájomcovi poskytované celoročne a od týchto priestorov mu budú kľúče poskytované podľa potreby na protipodpis.
  - priestory s inventárom uvedené v čl. I., bod 1./E. t) až z) budú nájomcovi poskytované v prípade majstrovských zápasov, prípravných zápasov a turnajov.
4. Nájomca nie je oprávnený ďalej prenajať nebytové priestory do prenájmu tretej osobe.
5. Zásahy do poskytovaných priestorov môže nájomca realizovať len s písomných súhlasom prenajímateľa.
6. V prípade porušenia ustanovení článkov 1./3., 4., 5. nájomnej zmluvy sa prenajímateľ a nájomca dohodli, že nájom zaniká doručením písomného oznámenia prenajímateľa nájomcovi a nájomca odovzdá nebytové priestory prenajímateľovi do 30 dní od obdržania písomného oznámenia.

## II. NÁJOMNÉ

1. Výška nájomného za prenájom nebytových priestorov podľa čl. I. bod 1. bola dohodnutá vo výške dotácie pre FC Baník Horná Nitra, s.r.o., schválenej v rozpočte mesta Prievidza na príslušný kalendárny rok. Nájomné uhradí nájomca na základe mesačných faktúr, ktoré prenajímateľ vystaví a pošle nájomcovi. Mesačná faktúra bude vo výške 1/12 schválenej dotácie na príslušný kalendárny rok. Splatnosť faktúry je 3 dni od doručenia faktúry nájomcovi.
2. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že výška nájomného bude upravovaná v závislosti od výšky dotácie pre FC Baník Horná Nitra, s.r.o. schválenej v rozpočte mesta Prievidza pre jednotlivé roky, ktorá zohľadňuje náklady nevyhnutne potrebné na zabezpečenie prevádzky zariadení uvedených v čl. I. bod 1. slúžiacich na športovú činnosť FC Baník Horná Nitra, s.r.o..

## III. ENERGIE

1. Náklady na energie, t.j. elektrická energia, teplo, TUV, vodné-stočné, zrážková voda sú zahrnuté v nájomnom.

## IV. PRÁVA A POVINNOSTI NÁJOMCU

1. Nájomca sa zaväzuje využívať poskytnuté priestory len na činnosť FC Baník Horná Nitra, s.r.o., činnosť futbalových mužstiev (tréningovú a zápasovú), prípravy súťažných, priateľských a pohárových stretnutí v rámci SFZ, ZsFZ, OblFZ, ako aj organizovanie turnajov na ktorých bude nájomca účastníkom. Nájomca berie na vedomie, že v prípade, ak by na prenajatých priestoroch bol organizovaný futbalový zápas, alebo turnaj bez jeho aktívnej účasti, ako účastníka, bude v takomto prípade vopred potrebný písomný súhlas prenajímateľa. V takomto prípade má prenajímateľ právo požadovať zaplatenie úhrady za poskytnutie predmetu nájmu nad rámec nájomnej zmluvy.
2. Nájomca je povinný predkladať mesačný plán činnosti (využitie športových zariadení na tréningové a zápasové činnosti), najneskôr 5 dní pred začiatkom príslušného mesiaca s tým, že plán činnosti je možné priebežne korigovať v závislosti od vývoja, stavu hracích plôch a poveternostných podmienok. Zmeny v pláne činnosti je povinný nájomca predkladať s dostatočným časovým predstihom.
3. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť riadnu ochranu majetku, ktorý mu prenajímateľ prenechal do užívania.



4. Nájomca sa zaväzuje uhradiť prenajímateľovi škody, ktoré mu spôsobí v poskytnutých priestoroch sám, alebo ďalšie osoby, ktoré mu budú pomáhať v činnosti, v termíne do 14 dní od vyzvania prenajímateľa.
5. Nájomca je povinný s poskytnutým majetkom nakladať so starostlivosťou riadneho hospodára a dbať o to, aby bol v stave schopnom prevádzky a plnenia funkcií.
6. Nájomca sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu prenajatých priestorov podľa čl. I. bod. 1./E. a) až f) t.j. sekretariát FK, sklady a VIP malá, zabezpečiť si otváranie, uzamykanie a ochranu týchto priestorov a zodpovedá za dodržiavanie čistoty v týchto priestorov t.j. upratovanie na vlastné náklady.
7. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi kedykoľvek vstup do prenajatých priestorov podľa čl. I. bod 1./E. a) až f) v doprovode nájomcu.
8. Nájomca je povinný zabezpečovať úlohy požiarnej ochrany v plnom rozsahu podľa § 97 a o požiarnej ochrane č. 314/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov
9. Nájomca je povinný zabezpečovať dodržiavanie ustanovení zákon NR SR č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a ostatných právnych predpisov v oblasti BOZP.
10. Nájomca môže umiestňovať obchodné nápisy a reklamy v areáli futbalového štadióna na vlastné náklady a len so súhlasom prenajímateľa a na základe jeho pokynov. Príjem z uvedenej činnosti bude patriť nájomcovi. Nájomca znáša na vlastné náklady všetky náklady s tým spojené, vrátane poplatkov z uvedenej činnosti. Nájomca sa zároveň zaväzuje predkladať prenajímateľovi zoznam uzatvorených zmlúv na umiestňovanie obchodných nápisov a reklám v areáli futbalového štadióna, ktorý bude zo strany nájomcu polročne aktualizovaný.
11. Nájomca na požiadanie prenajímateľa uvoľní poskytnuté priestory uvedené v čl. I. bod 1./A. a 1./E. f) (VIP malá), bez akéhokoľvek nároku, v prípade že uvoľnenie priestorov nenaruší vopred naplánované športové akcie poriadané nájomcom, pre mimoriadne akcie organizované prenajímateľom alebo mestom Prievidza. Prenajímateľ po akcii uvedie uvedené priestory do pôvodného stavu.
12. V prípade odohratia medzištátneho, pohárového alebo iného zápasu v rámci SFZ alebo iných klubov alebo organizácii, je nájomca povinný predložiť písomnú požiadavku (objednávku) prenajímateľovi v termíne 14 dní pred uskutočnením zápasu.
13. Nájomca zabezpečí pre rozvoj mládežníckeho športu tréningový a zápasový proces v rozsahu obsadenia hracích plôch minimálne v rozsahu 1 750 hodín ročne.
14. Zmeny v živnostenskom liste, resp. vo výpise z obchodného alebo iného registra, týkajúce sa adresy, obchodného mena, osôb štatutárov, spôsobu konania za spoločnosť je nájomca povinný okamžite písomne oznámiť prenajímateľovi, v opačnom prípade zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti prenajímateľovi vznikla.  
V prípade zmien, neprechádza táto zmluva na právneho nástupcu spoločnosti. Obdobne to platí i pri zániku, rozdelení alebo zlúčení spoločnosti. Užívať prenajatý

nebytový priestor môže len nájomca. Táto nájomná zmluva neprechádza na právny subjekt, ktorý vznikol vytvorením novej spoločnosti, ktorej členom je nájomca a to v akejkoľvek forme.

15. Nájomca je povinný písomne oznámiť aj zmeny týkajúce sa skutočností, či sa stal platcom DPH a to okamžite, v opačnom prípade zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti prenajímateľovi vznikla.

## V.

### PRÁVA A POVINNOSTI PRENAJÍMATEĽA

1. Prenajímateľ, počas doby platnosti tejto zmluvy, nie je oprávnený predmet nájmu, hraciu plochu (resp. jej príslušené plochy – tréningové ihrisko) poskytnúť na používanie inému futbalovému alebo športovému klubu, pokiaľ sa strany nedohodnú inak. Porušenie tejto povinnosti je možné považovať za porušenie zmluvy závažným spôsobom.
2. Prenajímateľ je povinný poskytovať nebytové priestory nájomcovi a zabezpečovať služby, ktorých poskytovanie je dohodnuté.
3. Akcie, mimo športovej činnosti klubu, ktoré sa budú konať v prenajatých priestoroch budú zmluvné strany vzájomne konzultovať, aby nebol narušený tréningový a súťažný proces.
4. Prenajímateľ zabezpečí otváranie a zatváranie areálu futbalového štadióna podľa rozpisu tréningov a futbalových zápasov.
5. Prenajímateľ umožní nájomcovi parkovanie osobných vozidiel zamestnancov klubu a autobusov v objekte futbalového štadióna.
6. Prenajímateľ, na základe plánu činnosti predloženého nájomcom, zabezpečí prípravu hracích plôch na tréningovú činnosť a futbalové zápasy v závislosti od ich stavu a od poveternostných podmienok.
7. Prenajímateľ zápisnične odovzdá nájomcovi priestory uvedené v čl. I. bod 1./E.a) až f), ktoré má nárok nájomca užívať celoročne, vrátane inventáru v uvedených priestoroch.
8. Priestory podľa čl. I. bod 1./E. g) až z) odovzdá (a po skončení prevezme) poverený zástupca prenajímateľa poverenému zástupcovi nájomcu, prípadne trénerom, usporiadateľom na základe protipodpisu pri každom použití príslušnej miestnosti, s uvedením jej stavu pri odovzdaní a preberaní a s uvedením presného času. O odovzdaní a prevzatí priestorov sa vyhotoví protokol.

## VI. SPÔSOB ČINNOSTI POČAS ZÁPASOV

1. Organizáciu zápasov zabezpečí nájomca v plnom rozsahu. Prenajíateľ zabezpečí prípravu futbalového štadióna na zápas.
2. Pod prípravou futbalového štadióna na zápas sa rozumie:
  - a) príprava ihriska (pokosenie, vyznačenie linajkovacím koncentrátom, osadenie sietí na bránky a osadenie rohových zástavok)
  - b) príprava šatní s príslušenstvom pre domácich, hostí, lekára, kabín rozhodcov
  - c) údržba funkčnosti rozhlasu a svetelnej tabule
  - d) prítomnosť zodpovednej osoby prenájomcu pri majstrovských futbalových zápasoch a ostatných zápasoch.
3. Nájomca je povinný zabezpečiť bezpečnostnú a zdravotnú službu počas konania zápasov.
4. Vyberanie vstupného a usporiadateľskú službu si zabezpečí nájomca, ktorému patrí aj tržba za predaj vstupného na zápasy.
5. Po zápase je zástupca prenájomcu povinný skontrolovať príslušné priestory a ich stav, či sa v nich nenačádzajú osoby a tieto potom uzamkne. Prípadné poškodenie priestorov prenájomcu bezodkladne oznámi nájomcovi, pričom daný stav bude zdokumentovaný (s uvedením poškodených vecí) a podpísaný oboma stranami na preberacom a odovzdávacom protokole.

## VII. VYSPORIADANIE PO UKONČENÍ NÁJMU

1. Po ukončení doby prenájmu je nájomca povinný odovzdať priestory v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu.

## VIII. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Prenajíateľ a nájomca potvrdzujú, že v prenajatých priestoroch sú vytvorené riadne pracovné a prevádzkové podmienky, najmä z hľadiska prevádzkovo-technického, hygienických predpisov, predpisov o ochrane zdravia pri práci a bezpečnosti, ochrany majetku a požiarnej ochrany.

## IX. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Prenajíateľ a nájomca sa dohodli, že priestory rehabilitácie t.j. vírivka, sauna, odpočívareň, kuchynka pri odpočívárni, miestnosť pre maséra a šatňu poskytne prenájomcu nájomcovi pre jeho potreby 3 x týždenne po 2 hodiny, pričom náklady s tým spojené sú zahrnuté v nájomnom.

2. Nájomca sa zaväzuje, že prekročenie limitu využívania priestorov rehabilitácie uvedeného v bode 1. tohto článku, t.j. náklady na el. energiu a vodné a stočné, uhradí prenajímateľovi na základe mesačných faktúr, ktoré prenajímateľ vystaví a pošle nájomcovi. Splatnosť faktúr je 14 dní od doručenia nájomcovi.
3. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že prenajímateľ zabezpečí pre nájomcu pranie prádla v objeme 1.000,- € s DPH mesačne, pričom náklady s tým spojené sú zahrnuté v nájomnom.
4. Nájomca sa zaväzuje, že prekročenie limitu prania prádla uvedeného v bode 3. uhradí prenajímateľ na základe mesačných faktúr, ktoré prenajímateľ vystaví a pošle nájomcovi. Odplata za pranie prádla sa riadi platným cenníkom prenajímateľa. Splatnosť faktúr je 14 dní od doručenia nájomcovi.

## X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Nájom podľa tejto nájomnej zmluvy končí:
  - dohodou zmluvných strán
  - výpoveďou zo strany prenajímateľa alebo nájomcu s 6-mesačnou výpovednou lehotou, pričom výpoveď začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede
  - v prípade porušenia ustanovení článku I./3, I./4, I./5 nájomnej zmluvy sa prenajímateľ a nájomca dohodli, že nájom zaniká doručením písomného oznámenia prenajímateľa nájomcovi a nájomca odovzdá nebytové priestory prenajímateľovi do 5 dní od obdržania písomného oznámenia.
2. Túto nájomnú zmluvu možno zmeniť len písomnou formou dohodou oboch zmluvných strán – formou dodatku k zmluve.
3. Nájomná zmluva bola vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých 1 obdrží prenajímateľ a 1 nájomca.
4. Na právne vzťahy, ktoré nie sú touto zmluvou upravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona 116/1990 o nájme a podnájme nebytových priestorov v platnom znení.
5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom túto dobrovoľne vlastnoručne podpísali.

UNIPA, spol. s r.o. ©  
 Košovská cesta 1  
 971 01 PRIEVIDZA  
 IČO: 31 58 183  
 Prievidza ..... 18. 2011

18. 2011.  
 Prievidza .....

Prenajímateľ:  
 Bc. Miroslav Procháška  
 konateľ spoločnosti

Nájomca:  
 Robert Šuník  
 konateľ spoločnosti